胸怀祖国 奉献贸促 笃行担当 追求卓越

2017年11月

14

星期二

今日八版 总第4751 周二刊

国内统一刊号: CN11 - 0015 国外代号: D1110 邮发代号: 1 - 79

主管主办:中国国际贸易促进委员会(CCPIT)中国贸易新闻网www.chinatradenews.com.cn

2017中非产能合作展12月在肯尼亚内罗毕举行

# 搭建中非产能合作新桥梁

■ 本报记者 胡心媛

肯尼亚地处非洲东海岸 是 一带一路 合作在非洲的重要支点和中国政府确立的开展产能合作先行先试示范国家之一。

由中国贸促会联合中非发展基金、肯尼亚投资局、肯尼亚国家工商会共同主办,中国国际展览中心集团公司承办的2017中国非洲产能合作展览会将于12月13日至16日在肯尼亚首都内罗毕的肯雅塔国际会议中心举办。

中国贸促会副会长陈洲 11月 13日在北京举行的新闻发布会上 表示,此次展会是中国贸促会首次 在非洲举办的产能合作展览会,是 落实习近平主席提出的中非 十大 合作计划 和 一带一路 国际合作 高峰论坛成果、推进国际产能和装 备制造合作的重要行动。

#### 打造中非合作高效平台

据陈洲介绍,此次展会在筹办过程中得到了国内企业积极响应,将有来自18个省区市的56家企业参展,其中包括国家电网、中国交通建设集团、中国电信等多家中国500强企业,充分展示我国在铁路、公路、基建等行业的先进技术和装备。由中国投资、建设并运营、被誉

备。由中国投资、建设并运营 被誉为 友谊合作之路 和 繁荣发展之路 的蒙内铁路等一系列示范性项目 ,也将在展会上集中亮相 展现中国在促进非洲的互联互通和一体化进程、帮助非洲实现可持续发展方面所取得的丰硕成果。展会同样吸

#### APEC 会议达成 多项经贸成果

本报讯 随着亚太经合组织 (APEC)第二十五次领导人非正式会议11日在越南岘港闭幕,为期6天的2017APEC领导人会议周活动划上了圆满句号。

会议周期间,2017APEC工商领导人峰会8日至10日举行,中国国家主席习近平出席并发表了题为《抓住世界经济转型机遇谋求亚太更大发展》的主旨演讲。

本次会议取得了丰硕的经贸成果。据中国商务部国际司司长张少刚介绍这次会议在经贸议题上坚持了APEC贸易投资自由化和便利化的方向拓展了新的合作领域,推动APEC合作取得新进展。同时与会各方在跨境电子商务、互联互通、服务贸易等诸多领域达成合作共识成为此次会议的亮点。

会议一致同意进一步加强地区互联互通,使亚太地区成为全球经济合作的重要引擎,努力实现 茂物目标 推进亚太自由贸易区建设

此外 会议还通过了《APEC促进经济、金融和社会包容行动议程》 《APEC数字时代人力资源开发框架》和《APEC跨境电子商务便利化框架》等一系列文件和协议。

据中国贸促会和中国国际商会有关负责人介绍,此次应邀参加APEC工商领导人峰会的中国企业超过300家。这将成为与会中企借助APEC这一平台展示中国智慧和中国方案、开拓海外市场的绝好机会。(董克伟整理)

编辑 周东洋 联系电话 1010-64664888-2057 制版 张 迪 E-mail:maoyibao1@163.com

> 本报常年法律顾问 北京市炜衡律师事务所 赵继明 赵继云 律师 电话:010-62684388





引了众多看好非洲市场、有意投资非洲开展产能合作、积极参与 一带一路 建设的中小民营企业参展,展出题材和内容丰富多彩,成就一场多层次、多行业、多元化的立体展示。这些企业未来可望成为中非产能合作迈入 转型升级期 的主体力量。

记者了解到,贸促会将在展会期间举办众多丰富精彩的交流活动,包括开幕式、中非产能合作论坛、技术产品推介会、项目合作对接会和产业园区等。中国贸促会还将与肯尼亚、莫桑比克、埃塞俄比亚等

国贸易促进和投资促进机构签署合作谅解备忘录,共同促进中非经贸合作。

陈洲表示,中国与非洲经济互补性强,产能合作空间广阔。中国贸促会将扎实做好这次中非产能合作展的筹办工作,在深化中非互利合作、助力非洲实现自主可持续发展方面发挥重要作用,使得一带一路建设成果惠及更多非洲民众。

广泛拓展中非合作空间

肯尼亚驻华大使迈克尔 金扬 久伊表示 ,肯尼亚政商环境稳定 ,政 府推出的优先发展农业、基础设施建设和能源等产业,大力扶持中小企业的经济振兴举措与中非产能合作计划高度契合。

他认为,此次中非产能合作展览会将不仅为中国大中型企业提供一个在非洲寻求新机遇的平台,也将为非洲参与者提供一个同中国企业建立联络及伙伴关系的机会,促进中非投资和贸易。与此同时,展会还为非洲企业提供一个推动了非洲产品出口中国的平台,为中国企业提供了一个在非洲落实项目的平台。 (下转第2版)



11月12日,在菲律宾马尼拉,中国香港特别行政区政府与东盟签署自由贸易协定与相关投资协定。据悉,该协定涵盖货物贸易、服务贸易、投资、经济和技术合作、争端解决机制及其他相关领域,对加强和巩固香港与东盟十国的贸易和投资意义重大,香港企业及服务提供者在东盟的商机有望大幅增加。 新华社发 王玺 摄

### 中美企业精准签约 做大经贸合作蛋糕

■ 本报记者 张伟伦 刘国民

经贸合作是中美关系的稳定器和压舱石。近日,在美国总统特朗普访华期间,美国商务部长罗斯率领由28位美国企业首席执行官组成的贸易代表团随访,引起中美两国工商界关注。双方取得了丰硕的商业成果,涉及一带一路建设、能源、化工、环保、文化、医药、基础设施、智

慧城市等广泛领域。据官方给出的数据,在特朗普总统访华期间,两国企业在两场签约仪式上共签署合作项目34个,金额达到2535亿美元。

此外,在11月9日举办的中 美企业家对话会上,两国工商界 人士还就进一步扩大双边贸易、加快双边投资等问题进行了讨论。 中美企业精准签约 多家企业合作愿望成真

此次中美元首会晤达成多方面 重要共识。习近平主席强调,对于 中美经济关系快速发展过程中出现 的问题和矛盾,双方应以前瞻性思 维和建设性方式,通过做大中美经济 合作蛋糕加以解决。(下转第2版) →贸促要闻

### 中国贸促会司局级干部学习贯彻党的十九大精神培训班在京举行

本报讯(记者 张伟伦)党的十九大是一次不忘初心、牢记使命、高举旗帜、团结奋进的历史性大会。认真学习宣传贯彻党的十九大精神,是中国贸促会当前和今后一个时期的头等大事和首要政治任务。11月6日至11日,根据会党组部署,中国贸促会举办了两期司局级干部学习贯彻党的十九大精神培训班。

培训期间,中国贸促会党组成员、副会长卢鹏起领读学习党的十九大报告,他表示,学习领会党的

十九大精神,必须做到全面、准确。要认真研读党的十九大报告、党章、中央纪委工作报告以及习近平总书记在十九届中央政治局常委同中外记者见面时的重要讲话。

据悉 本期培训班开展了内容丰富、形式多样的学习活动。专家学者对党的十九大报告、新修订的《中国共产党章程》及十八届中央纪委工作报告做了深入、细致的解读。全体参训的司局级干部专心听讲、认真研讨 并结合贸促会工作进行了交流讨论。

#### 张伟会见南非贸工部投资局局长

本报讯 近日,中国贸促会副会长张伟在比勒陀利亚会见南非贸工部投资局局长尤努斯 胡森。双方就促进中南双边贸易和投资等问题交换了意见。

张伟表示, 中南两国经济互补性强, 金砖国家合作、一带一路建设的推进不断拓宽了双方合作空间。贸促会愿与南政府部门和贸易投资促进机构加强团组互访、信息交流, 帮助双方企业了解市场

信息和投资环境,寻求贸易和投资机会。此外,贸促会正在推进在南非设立代表处,希望南贸工部投资局给予大力支持。

胡森表示,南非欢迎中国企业投资,愿与中国加强在基础设施、信息技术、等领域的合作。投资局欢迎贸促会在南设立代表处,也愿与贸促会签订合作谅解备忘录加强规划,保持密切交流,共同推动中南经贸关系发展。(李泽育)

### 卢鹏起出席 2017 中国 拉美国际博览会开幕式

本报讯(记者 谢雷鸣)2017 中国 拉美国际博览会11月9日 在广东珠海开幕,中国贸促会、中 国国际商会副会长卢鹏起出席开 幕式并致辞。卢鹏起表示,中国和 拉美国家经济互补优势明显,合作 潜力巨大,此次博览会期间配套举 办的系列活动将为中拉企业加强 交流合作创造更多机会。

卢鹏起表示,在新形势下,中 国贸促会、中国国际商会将加强与 中国各地政府和拉美各国对口机 构的合作,搭建更多贸易投资促进平台,提供更多信息咨询、商事法律和经贸培训等服务,为中拉企业开展务实合作提供有力支持。

据悉 ,2017 中国 拉美国际博览会由中国国际商会主办 ,以相知无远近 ,万里尚为邻 为主题 ,以科技和农业合作为支撑 ,围绕商品贸易、服务贸易、技术合作、等多个领域开展一系列高峰主题论坛、展览和交流活动 ,力促中拉深化合作。 (详细报道见第8版)

### 会展业培训为宁夏开放发展积蓄力量

■ 本报特约记者 白明微

11月4日,中国贸促会(中国国际商会)宁夏培训基地揭牌仪式暨2017年宁夏会展经济人才培训班开班仪式在银川举行。中国贸促会培训中心主任凌凤杰与宁夏博览局局长、宁夏贸促会会长陈正荣为中国贸促会(中国国际商会)宁夏培训基地揭牌。

陈正荣在揭牌仪式上致辞说 多年来 通过承办中国 阿拉伯国 家博览会等重大活动 宁夏承接国 内外会议、组织商事活动的能力有 了很大的提升。宁夏培训基地是 中国贸促会目前在国内设立的第 四个,也是西北第一个培训基地。 贸促会培训中心与宁夏博览局合 作设立培训基地 是贯彻落实中国 贸促会深化改革发展总体要求的 具体举措 ,有利于发挥中国贸促会 和宁夏贸促会培训资源的比较优 势,便于打造贸促系统密切合作、 共同发展的业务新平台,有效推进 系统能力建设。接下来 培训基地 将通过合理制定培训计划 ,完善专 业人员梯队建设 拓展对外贸易投 资和商事法律服务领域培训工作, 进而辐射陕、甘、蒙等周边地区 ,充 实西北地区经贸人才队伍,为企业 开拓国际国内市场 促进宁夏乃至 整个西北地区经济社会发展服务。 凌凤杰在致辞中表示 宁夏在

会展经济开发特别是阿拉伯国家

的市场开拓方面大有可为。中国贸促会将积极筹划在宁夏举办培训活动,为开展各项贸易投资促进工作提供人力保障,提升宁夏会展业相关人员的能力,培育和发展宁夏会展自主品牌,全面提升宁夏会展经济规模与国际化层级。

揭牌仪式后,由中国贸促会(中国国际商会)培训中心和宁夏博览局共同举办的2017年宁夏会展经济人才培训班开班。69家会展机构及相关单位近200名学员报名参加了本届培训。主办方还根据参训人员层次和学习需求,分别设立了展览管理研修和展览从业能力培训两个培训项目,有针对性地为参训人员提供务实精准的专业培训课程。

在开班仪式上,凌凤杰向学员们介绍了中国会展产业面临的机遇与挑战,鼓励学员通过学习和可以为更会展业发展的生力军和可以2016年首期培训共有180余会更级,这个有事的。这个人才培训班将重点围绕会大力,为通少理能力、创新应变能力和人员学习能力、创新应变能力和,为全面设置与实际,其正经济人力与国设置。

◆中贸时评

## 顺应新时代 擘写贸促工作新作为

■ 本报特约评论员 刘英奎

习近平总书记在党的十九大报告中指出:当前,国内外形势正在发生深刻复杂变化,我国发展仍处于重要战略机遇期,前景十分光明,挑战也十分严峻。全党同志一定要登高望远、居安思危,勇于变革、勇于创新,永不僵化、永不停滞,团结带领全国各族人民决胜全面建成小康社会,奋力夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利。

回望十八大以来的五年 贸促会 坚定不移地贯彻落实党中央、国务院 的决策部署 推动贸促工作转型升 级 实现了由量变到质变的巨大飞 跃 成为党和政府联系经贸界人士、 企业、团体的重要纽带 成为境内外 工商界开展经贸交流合作的重要桥 梁 成为促进国家开放型经济发展和 服务对外工作大局的重要力量。

雄关漫道真如铁,而今迈步从

党的十九大提出,要推动我国形成全面开放新格局。新时代中国特色社会主义的对外开放战略部署为贸促工作提供了新机遇,提出了新要求,中国贸促事业又一次站在新的历史起点上,为推动更深层次更高水平对外开放,让更多中国方案汇聚为国际行动,作出新贡献。

百年 奋斗目标的历史交汇期 在中国由贸易大国向贸易强国转变过程中将更加突出 ,贸促会将继续引领中国工商界为全球经济治理提供中国方案 ,贡献中国智慧。

三是积极推动实现 全面开放 的战略目标。全面开放 意味着在区 域上、行业上 对外开放的力度将会 空前加大。首先 按照 优化区域开放布局 加大西部开放力度 要求 贸促会应调整工作重心 加大西部地区服务力度 在会展资源配置、对外贸易和吸引外资促进等方面 向西部地区倾斜 在行业开放方面 配合国家统一部署 推动产业园区建设 组织开展项目对接 促进创新孵化 引导更多外资流向先进制造、高新技术、可能环保、现代服务业等领域,为经济结构调整和经济社会发展作出贡献。

四是继续为促进贸易投资自由 化便利化和优化营商环境提供服务。当前 经贸环境依然复杂多变, 贸易投资保护主义暗流涌动,贸促 会应继续配合国家对外经贸战略, 积极推动贸易投资自由化便利化, 引领中国工商界积极参与国际投资 规则制定 洞时 引领中国企业理性 对外投资,有效进行风险预警、纠纷 协调 积极反映中外企业诉求 建设 国际化、法制化的国内市场,打造公平透明的营商环境。

五是进一步加强贸促会自身机 构建设与业务转型升级。在自身机 构建设方面 ,贸促会系统庞大、涉外 资源极其丰富 应加强系统资源整合 与分工合作 ,优化业务布局 ,形成全 国贸促一盘棋 :在重点国家和地区进 一步加强国外代表处设立工作 尽快 形成覆盖全球的业务服务网络 进 一步拓展、深化与有关部委、地方政 府的业务合作,形成相互促进的合 作机制。从服务内容看 除了继续 做好会展、贸易投资促进、商事法律 服务等传统业务外 ,还要提升信息 服务功能,为中外企业提供精准专 业的市场信息服务;促进区域营商 环境改善 助力区域经济发展 既要 提升国际商事法律纠纷的解决能 力 ,还要在国际规则的完善与新规 则的制定方面 发出更多中国声音。